



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Ref.: LN3/24.1 – SA7125

Martes, 31 de mayo de 2023

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina  
Ing. José Iván Fernando García Terceros, Director Ejecutivo a.i. DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia  
Sr. Tiago Sousa Pereira, Director-Presidente, ANAC, Brasil  
Ten. Brig. do Ar Alcides Teixeira Barbacovi, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil  
General de Aviación Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile  
Sr. Sergio Paris Mendoza, Director General, UAEAC, Colombia  
Brig. (SP) William Birkett Mórtola, Director General de Aviación Civil, Ecuador  
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá  
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay  
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú  
Brig. Gral. (Av.) Lic. Leonardo Blengini, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura Aeronáutica, DINACIA, Uruguay  
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 - Taller para la implementación del Estudio de la seguridad de las operaciones normales (NOSS) en los ATS (Lima, 14 al 18 de agosto de 2023)**

Acción

Requerida: Nominar participantes no más tarde del 28 de julio de 2023.

Distinguido señor/señora:

En el marco del programa de actividades del Proyecto Regional RLA/06/901 adoptado en la Décima Sexta Reunión del Comité de Coordinación (RCC/16, Virtual, 12 diciembre 2022), tengo el agrado de invitar a su Administración a participar en el **Taller para la implementación del Estudio de la seguridad de las operaciones normales (NOSS) en los ATS**, que será realizado del 14 al 18 de agosto próximo, en la sede de esta Oficina Regional, en Lima, Perú.

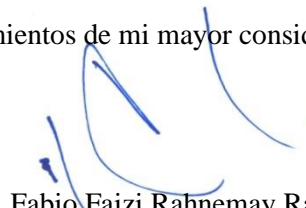
Este taller está dirigido a fortalecer la capacidad, eficiencia y seguridad de los servicios de tránsito aéreo, por medio de implementación de un sistema para la recolección de datos de seguridad operacional en los ATS, mediante el estudio de las operaciones normales (NOSS). El taller está enmarcado en el Doc. 9910, Anexo 11 y 19 de la OACI y se dictará en idioma español con interpretación simultánea a idioma inglés, sólo en modo presencial.

El horario y programa de trabajo tentativo se encuentran como **Apéndice A**. El perfil del participantes y detalles de los objetivos del taller se presentan en la Ficha Nemotécnica como **Apéndice B**.

De conformidad con lo expuesto, me es grato invitar a su Administración a designar al (los) especialista (s) que participará(n) en este Curso/Taller, remitiendo el formulario de registro correspondiente (**Apéndice C**) debidamente completado para cada participante, por correo electrónico ([icaosam@icao.int](mailto:icaosam@icao.int)) a más tardar el **28 de julio de 2023**.

El señor Roberto Sosa, Oficial Regional ATM/SAR ([rsosa@icao.int](mailto:rsosa@icao.int)), está a su disposición en caso de requerir alguna información adicional.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani  
Director Regional  
Oficina Sudamericana de la OACI  
Lima

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina  
Secretaría Privada, ANAC, Argentina  
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina  
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina  
Sr. José Manuel Olivares, Responsable I en Planificación y Calidad, DGAC, Bolivia  
Sr. Luis Felipe Thomaz Gomes Araújo, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil  
Sra. Patricia de Andraca, Encargada de la Sección RAI, DGAC, Chile  
Oficina Asesora de Comunicaciones y Relacionamento Institucional, UAEAC Colombia  
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador  
Sr. Bolívar Dávalos, Director de Navegación Aérea, DGAC, Ecuador  
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador  
Crnl. Washington Lascano Aguirre, Encargado Relaciones Internacionales, DGAC Ecuador  
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá  
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá  
Lic. Icenith Indira Arosemena, Jefa de la Oficina de Desarrollo Institucional/NCMC, Panamá  
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá  
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay  
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú  
Sr. Miguel Angel Moreno Ramirez, Gerente General (e), CORPAC S.A., Perú  
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA, Uruguay  
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela  
Lic. Edyamar Gamboa, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela



**APÉNDICE A**

**OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI**

**HORARIO DE TRABAJO**

**TALLER PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL ESTUDIO DE LA SEGURIDAD DE LAS OPERACIONES NORMALES (NOSS) EN LOS ATS**  
(Lima, del 14 al 18 de agosto de 2023)

<i>Hora</i>	<i>Lunes 14</i>	<i>Martes 15</i>	<i>Miércoles 16</i>	<i>Jueves 17</i>	<i>Viernes 18</i>
0830 0900	Registro y Apertura	NOSS	SMS ATS y NOSS	NOSS	NOSS
0900 0945	SMS ATS y NOSS	NOSS	SMS ATS y NOSS	NOSS	NOSS
0945 1000	Receso				
1000 1200	NOSS	NOSS	NOSS	SMS ATS y NOSS	NOSS
1200 1330	Receso				
1330 1430	NOSS	NOSS	NOSS	NOSS	Cierre
1430 1530	NOSS	NOSS	NOSS	NOSS	



## APÉNDICE B

### OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE LA OACI

#### FICHA NEMOTÉCNICA

<b>TALLER PARA LA IMPLEMENTACIÓN DEL ESTUDIO DE LA SEGURIDAD DE LAS OPERACIONES NORMALES (NOSS) EN LOS ATS (Lima, 14 al 18 de agosto)</b>	
<b>TALLER PARA IMPLEMENTACIÓN DEL NOSS</b>	Este taller desarrollado bajo el proyecto RLA 06901, es parte de las actividades de la oficina regional para fortalecer la seguridad operacional en apoyo de las mejoras de capacidad y eficiencia de los servicios de tránsito aéreo, por medio de implementación de un sistema para la recolección de datos de seguridad operacional en los ATS, mediante el estudio de las operaciones normales (NOSS). El taller está enmarcado en el Doc. 9910, Anexo11 y 19 de la OACI.
<b>Objetivos Estratégicos de la OACI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seguridad operacional</li> <li>- Capacidad y eficiencia</li> </ul>
<b>Objetivos de la Reunión</b>	<p>El taller tiene como objetivo los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reforzar el conocimiento de los participantes para la implementación de un sistema de observación de las operaciones normales (NOSS) de los servicios de tránsito aéreo, como una herramienta de recolección de datos en apoyo del SMS de los servicios de tránsito aéreo.</li> <li>- Demostrar la integración del NOSS con el SMS del ATS, como parte de las herramientas de recolección de datos.</li> <li>- Mejorar los conocimientos de los participantes sobre el proceso de aceptación y vigilancia del SMS incluyendo las herramientas y sistemas de recolección de datos.</li> </ul>
<b>Actividades realizadas por</b>	<p>Esta es la segunda actividad desarrollada por la oficina regional para la implementación del NOSS en los servicios de tránsito aéreo; sin embargo, es la primera reunión presencial para abordar este importante tema.</p> <p>Este taller está apoyado por el proyecto regional RLA 06901 reconociendo que la mejora de la capacidad y eficiencia de los servicios de tránsito aéreo, debe ir apoyada por una estrategia solida de mejora de la seguridad operacional.</p>
<b>Situación actual de la Región SAM</b>	La Oficina SAM ha implementado una estrategia para apoyar a los proveedores de servicios ATS y a las autoridades regionales en la implementación del sistema de gestión de la seguridad operacional en los servicios de tránsito aéreo.

	<p>Como parte de esta estrategia, se tiene como uno de los objetivos generar los conocimientos necesarios para la implementación de herramientas y sistemas que expediten la recolección de datos para la toma de decisiones de seguridad operacional en los servicios de tránsito aéreo.</p> <p>Uno de los sistemas identificados como mejores prácticas se refiere al NOSS, como sistema de recolección de datos de las operaciones normales de los servicios de tránsito aéreo en apoyo del sistema de la gestión de la seguridad operacional (SMS) del ATS.</p>
<b>Naturaleza del evento</b>	El evento consiste en un taller presencial en idioma inglés y español para abordar los asuntos relacionados a la implementación del NOSS, la integración con el SMS del ATS, las mejoras prácticas del NOSS y SMS.
<b>Competencias que generará el evento</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mejorar el conocimiento de los participantes para la implementación de un sistema de observación de las operaciones normales (NOSS) de los servicios de tránsito aéreo, incluyendo la recolección y tratamiento de los datos.</li> <li>- Mejorar el conocimiento de los participantes sobre la integración del NOSS con el SMS del ATS, como parte de las herramientas de recolección de datos.</li> <li>- Identificar el perfil del personal que debería participar en las observaciones normales como parte del NOSS.</li> <li>- Mejorar los conocimientos de los participantes sobre el proceso de aceptación y vigilancia de las herramientas de recolección de datos en apoyo del SMS en el ATS.</li> </ul>
<b>Perfil de los participantes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Expertos de los servicios de tránsito aéreo involucrados en la implementación y gestión del sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) de los servicios de tránsito aéreo.</li> <li>- Inspectores de las autoridades de aviación civil con responsabilidades de vigilancia y regulatoria de los servicios de tránsito aéreo.</li> <li>- Otro personal del proveedor de servicios de tránsito aéreo o de las autoridades de aviación civil relacionados con la seguridad operacional en los ATS.</li> </ul>
<b>Próximos pasos en el desarrollo de la estrategia</b>	La oficina SAM continuará apoyando a la región en el fortalecimiento de la seguridad operacional de los servicios de tránsito aéreo, incluyendo el apoyo en la identificación de herramientas, sistemas y mejores prácticas para la recolección y análisis de datos de seguridad operacional en los ANS.
<b>Personal de contacto en la Oficina SAM</b>	<p>Sr. Roberto Sosa          Oficial Regional de Gestión de Tránsito Aéreo, y Servicios de Búsqueda y Salvamento          Oficina Regional Sudamericana de la OACI  <a href="mailto:rsosa@icao.int">rsosa@icao.int</a></p>